

# РЕШЕНИЕ

№ 1648

гр. София, 07.04.2011 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, X КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ,**  
в публично заседание на 11.03.2011 г. в следния състав:

**ПРЕДСЕДАТЕЛ:** Катя Аспарухова

**ЧЛЕНОВЕ:** Росица Драганова

Ралица Романова

при участието на секретаря Ани Андреева и при участието на прокурора Димитров, като разгледа дело номер **7813** по описа за **2010** година докладвано от съдия Ралица Романова, и за да се произнесе взе предвид следното:

*Производството е по реда на чл. 208 и сл. от АПК, вр. с чл. 63 от ЗАНН.*

С решение от 09.08.2010 г. по НАХД № 1122, Софийски районен съд, НО, 9-ти състав е потвърдил наказателно постановление № 3 от 07.01.2010 г., издадено от Мая Вапцарова, изпълняваща длъжността- председател на Съвета за електронни медии, с което на основание чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) на Агенция Витоша ЕООД е наложена имуществена санкция на основание чл. 126, ал. 1 в размер на 2 000 лв. за нарушение на чл. 82, ал. 1 от Закона за радио и телевизия.

Срещу така постановеното решение е постъпила жалба от Агенция Витоша ЕООД, представлявано от Живко Методиев Калотов, чрез процесуалния представител адвокат [REDACTED] с която се изразява искане за отмяна на съдебното решение. Според касатора решението на Софийския районен съд е неправилно поради нарушение на материалния закон, необоснованост и наличие на съществено нарушение на съдопроизводствените правила. В изложените съображения за това се твърди, че съдът при постановяване на решението си не е обсъдил изцяло представените от страната писмени доказателства, като не е взел под внимание текста на представената статия от трета страница на вестник „Телеграф“ от 05.11.2009 г., което е съществено нарушение на съдопроизводствените правила и нарушаване на служебното начало при разглеждането на дела от административен характер. Изразено е становище, че при сравнение на цитирания в НП текст и предоставеното копие от статията, може да се стигне до извода, че водещата е прочела буквално част от текста на статията, което се явява наложена практика в повечето от медийните предавания. Според касатора решаващият състав е изтъквал неправилно текста и значението на представения като доказателство договор за медийно сътрудничество от 01.11.2009 г. между Агенция Витоша ЕООД и Института за взаимоотношенията между мъжа и жената, за който се твърди, че няма характеристика на търговски договор за реклама, а на договор за съвместна дейност, където Агенция Витоша ЕООД като страна не се е ангажирала със задължение да излъчва реклама на отсрещната страна по договора. Иска се

решението на СРС да бъде отменено изцяло и да се реши делото по същество, като се отмени наказателното постановление.

Ответникът по касационната жалба, редовно призован, се представлява от процесуален представител, който оспорва касационната жалба като неоснователна и изразява искане същата да бъде отхвърлена.

Представителят на Софийска градска прокуратура изразява становище за неоснователност на касационната жалба.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД- СОФИЯ ГРАД, като се запозна с изразените становища и въз основа на основанията изложени в касационната жалба, разгледани по реда на чл.217 и чл.218 от АПК, намери за установено следното:

Касационната жалба е допустима, като подадена в рамките за законоустановения срок за обжалване, указан в разпоредбата на чл. 211 от АПК, вр. чл. 63 от ЗАНН и от лице, което притежава процесуална легитимация, по смисъла на чл. 210, ал.1 от АПК. Разгледана по същество е неоснователна.

В оспореното решение първоинстанционният съд е приел за установено, че Агенция Витоша ЕООД като радиооператор, разпространяващ на територията на гр. София програмата „Радио Витоша“ на честота 97.6 Mhz., на 01.11.2009 г. сключва договор с Институт за взаимоотношенията между мъжа и жената- организация с нестопанска цел, по силата на който страните се съгласили да си сътрудничат взаимно с оглед постигане на определени цели, като Агенция Витоша ЕООД се е задължило да популяризира партньора си в предаването „Тройка на разсъмване“, а Институтът да обявява подкрепата на медията в свои кампании.

На 06.11.2009 г. програма „Радио Витоша“ излъчва предаването си „Тройка на разсъмване“, като по време на предаването бил излъчен текст, прочетен от женски глас, със съдържание: „... дали противоположностите се привличат. Може ли човек който никога не е палил цигара, да разбере, какво е първата цигара след оргазъм и секс и, ако една не е достатъчна, че всъщност е било достатъчно силно преживяване. Любовен институт е отворил врати в София. Гарантира на самотните нашенци, че в срок от 2 седмици до 3 месеца максимум ще намерят своята половинка, ако посетят някои от лекциите. В така наречения Институт за взаимоотношенията между мъжа и жената преподават някои специалисти по психология и така нареченото нервно лингвистично програмиране. Те са напълно убедени, че интимните проблеми на всеки се коренят в собствената му психика и с няколко лесни стъпки абсолютно всеки може да си открие половинката. Част от репертоара на института, намиращ се на ул. Доспат в София, са групови тренинги и обучения, групови, в които мераклиите биват посветени в тайните на запознанството и флиртуването. Резултатите, според преподавателите, са неустойимо въздействие върху другия пол, подобряването на самочувствието и позициите на любовния и брачен пазар и други блаженства. Цените явно не плашат хората, тъй като двудневно обучение струва около 120 евро, а има достатъчно желаещи.“ След този текст се чул мъжки глас, изричащ думите „Бе тия луди ли са?“, както и друг мъжки глас, казващ „Аз съм сигурен, че всяка изгубена душа рано или късно си намира калъпчето. Друг е въпросът обаче ей така, като отдадеш душата си някому и след това решиш да си я вземеш обратно.“

На 10.11.2009 г., от старши инспектор в СЕМ, е изслушан запис на предаването, предоставен на компакт диск. Направена е преценка, че в случая в предаването е излъчена реклама на Институт за взаимоотношенията между мъжа и жената, която не се разпознава като такава и не е отделена от другите части на програмата чрез звукови средства, съгласно изискванията на чл. 82, ал. 1 от ЗРТ. За констатираното нарушение е съставен акт за установяване на административно нарушение №110/14.12.2009г.

Въз основа на АУАН е издадено НП № 3/ 07.01.2010 г., с което, за

нарушение на чл. 82, ал.1 от ЗРТ, на основание чл. 126, ал. 1 от същия закон на Агенция Витоша ЕООД е наложено административно наказание имуществена санкция в размер на 2000,00 лв.

Първоинстанционният съд е потвърдил наказателното постановление като е приел, че наказателното постановление, както и актът за установяване на административно нарушение са съставени при спазване на процесуалните изисквания на ЗАНН, съдържат изискуемите от закона реквизити, правната квалификация е прецизна и в съответствие с текстовото описание на нарушението.

Настоящата инстанция намира, че при постановяване на оспореното решение съдът е действал съобразно предписанията на процесуалния и материалния закон, поради което не са налице касационни основания, по смисъла на чл. 348, ал. 1 от НПК, налагащи неговата отмяна.

Фактичката обстановка е правилно установена. Същата не се оспорва от страните по делото. Неоснователно е релевираното възражение, че съобщението по същество представлява цитат от текст на печатно издание – вестник „Телеграф“, в броя от 05.11.2009г. Цитирането на конкретен текст от печатно издание също следва да е придружено с посочване на източника - в случая печатното издание. Видно от представения договор от 01.11.2009г. за медийно партньорство между Агенция Витоша ЕООД и Институт за взаимоотношенията между мъжа и жената, Агенция Витоша ЕООД е поело задължение да популяризира дейността на партньора си в предаването „Тройка на разсъмване“. Обоснован е извода на първоинстанционния съд, че в изпълнение на това задължение, на 06.11.2009 г. е излъчено цитираното по горе рекламно съобщение.

Съгласно § 1, т. 12 от ДРЗРТ (в редакцията на разпоредбата, която е в сила към момента на извършване на нарушението), всяко публично съобщение, включено в програмата на радио или телевизионен оператор, във връзка с търговия, работа, занаят или професия, имащо за цел да насърчи продажбата, покупката или наемането на стока или услуга, включително на недвижима собственост, да съдейства за популяризирането на кауза или идея или да предизвика друг ефект, желан от рекламирация е реклама. За това съобщение на рекламодателя е предоставено време в програмата срещу заплащане или друго подобно възнаграждение. Софийският районен съд правилно е приел, че в конкретния случай съобщението популяризира дейността на Института за взаимоотношенията между мъжа и жената сред слушателите на Радио Витоша, насърчавайки ги да ползват услугите на института. Посочен е адрес и стойност на услугите. Правилни са изложените от съда мотиви, с които е прието, че договорът между Агенция Витоша ЕООД и Института за взаимоотношенията между мъжа и жената следва да се разглежда като ненаименован и възмезден, по силата на който Агенция Витоша ЕООД, срещу задължението си да популяризира партньора си, получава като насрещна престация популяризиране сред участниците в кампаниите, организирани от Института за взаимоотношенията между мъжа и жената. Тази престация може да се квалифицира като „друго подобно (на заплащането) възнаграждение“.

Предвид изложеното, обоснован се явява направения извод, че в случая се касае за излъчване на реклама, която не е била отделена от останалите части на програмата по предвидения в закона начин, с което е нарушена разпоредбата на чл. 82, ал. 1 от ЗРТ, което е основание за налагане на административна санкция по реда на чл. 126, ал. 1 от ЗРТ. Санкцията е наложена в минимален размер, като е съобразена действащата към момента на извършване на нарушението редакция на разпоредбата. С последващите изменения на ЗРТ е увеличен размера предвидената имуществената санкция

за извършване на посочените в разпоредбата на чл. 126, ал.1 от ЗРТ административни нарушения.

В оспореното решение Софийският районен съд е обсъдил събрания по делото доказателствен материал и обосновано е достигнал до извод, че е доказано извършването на административно нарушение, както и че е наложено следващото се за съответното нарушение административно наказание. Този извод се споделя от настоящата инстанция, поради което оспореното решение следва да бъде оставено в сила, подадената срещу същото жалба да бъде приета за неоснователна.

По изложените съображения и на основание чл. 221, ал. 2 от АПК, вр. с чл. 63, ал. 1, от ЗАНН, АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД- СОФИЯ ГРАД

## РЕШИ:

**ОСТАВЯ В СИЛА** решение на Софийски районен съд, 9- ти състав, постановено по НАХД № 1122 от 09.08.2010 г., по описа на съда.

**Решението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.**

ПРЕДСЕДАТЕЛ:



ЧЛЕНОВЕ: 1.

2.



# РЕШЕНИЕ

гр. София, 09. 08. 2010 г.

## В ИМЕТО НА НАРОДА

**СОФИЙСКИЯТ РАЙОНЕН СЪД**, Наказателно отделение, 9 състав, в публично заседание на девети април през две хиляди и десета година, в състав:

**РАЙОНЕН СЪДИЯ: АНЕЛИЯ ЩЕРЕВА**

при секретаря Детелина Крумова, като разгледа докладваното от съдията НАХ дело № 1122 по описа за 2010 година, за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 59 и следващите от ЗАНН.

Образувано е по жалба на „Агенция Витоша“ ЕООД, срещу наказателно постановление № 3/07. 01. 2010 г. на и.д. председателя на Съвета за електронни медии, с което на жалбоподателя е наложена имуществена санкция в размер на 2 000 лв. за нарушение на чл. 82, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.

С жалбата се иска отмяна на наказателното постановление, като се твърди, че същото е необосновано, тъй като АНО не е възприел възраженията на дружеството, че водещите са прочели почти буквално публикувано на предния ден съобщение във вестник „Телеграф“ за откриването на Институт за взаимоотношенията между мъжа и жената с автор Виктория Викторова. Поддържа се също така, че между „Агенция Витоша“ ЕООД и посочения Институт има сключен договор за партньорство, по силата на който ЕООД се е задължило да популяризира Института в предаването си „Тройка на разсъмване“, което не представлява реклама по смисъла на чл. 82, ал. 1 от ЗРТ.

В проведеното публично съдебно заседание жалбоподателят чрез повереник поддържа жалбата. Сочил, че дружеството не оспорва съдържанието на съобщението, както то е посочено в АУАН и НП. По същество моли за отмяна на НП, като изразява становище, че чл. 82 от ЗРТ визира т.нар. спонсорирани предавания, а това не било такова. По договора за партньорство, сключен между жалбоподателя и Института счита, че не са уговорени никакви плащания, поради което и този договор не можел да се приеме като договор за спонсорство.

Процесуалният представител на въззиваемата страна оспорва жалбата и пледира за потвърждаване на НП, като намира, че нарушението е доказано по несъмнен начин, както и че в случая не става дума за спонсорство, а за реклама, която не е обозначена по съответния начин. По отношение на договора счита, че от съдържанието му е ясно, че става дума за договор за реклама.

Съдът, като обсъди доводите на страните и събраните по делото доказателства, намери за установено следното:

Описаната фактическа обстановка съдът прие за безспорно установена след анализа на събраните по делото – писмени доказателства – решение № 513/22. 12. 2009 г. на СЕМ, заповед № 102/30. 11. 2009 г., писмено възражение, договор от 01. 11. 2009 г.; и гласните доказателствени средства – показанията на свидетелката [REDACTED]. Този доказателствен материал е последователен и безпротиворечив, поради което съдът му даде вяра изцяло. Отчетено беше и обстоятелството, че жалбоподателят не оспори фактическата обстановка описана в АУАН и НП.

При тези факти от правна страна се налага извод за неоснователност на жалбата.

На първо място следва да бъде отбелязано, че извършвайки възложената му служебна проверка за съответствие на АУАН и НП с изискванията на процесуалния закон, настоящият състав на съда установи, че при съставянето на акта и издаването на наказателното постановление не са допуснати съществени нарушения на процесуалните правила, които да водят до отмяна на наказателното постановление. Както актът, така и наказателното постановление, са съставени и издадени от компетентни органи и при спазване на материалния закон.

Както в акта, така и в наказателното постановление, изрично са посочени законовите разпоредби, които са приети за нарушени от жалбоподателя, като по този начин е изпълнено изискването на чл. 42, т. 4 и т. 5 и чл. 57, ал. 1, т. 6 от ЗАНН. Нарушението е описано достатъчно ясно и конкретно, така, че да не възниква съмнение относно неговото съдържание. Всички елементи от състава му са изброени във фактическото описание, поради което правото на защита на жалбоподателя е гарантирано.

По същество изводът на и.д. председателя на СЕМ за необходимост от санкциониране на „Агенция Витоша“ ЕООД на основание чл. 126, ал. 1, вр. чл. 82, ал. 1 от ЗРТ (в редакцията на чл. 82, ал. 1 от ЗРТ към ДВ, бр. 42/05. 06. 2009 г.) е правилен.

Основният спор между страните е свързан с правното естество на прочетеното в предаването „Тройка на разсъмване“ на програма „Радио Витоша“ съобщение, цитирано по-горе. Жалбоподателят изтъкна пред съда две противоречиви свои становища относно причината, поради която съобщението е излъчено в предаването – от една страна беше посочено, че то почти буквално възпроизвежда статия в печатно издание от преден ден, а от друга – че е излъчено заради сключен договор за медийно партньорство между оператора и организатора на този т.нар. в съобщението „любовен институт“. За съда няма съмнение, че второто твърдение следва да бъде възприето, което се установява и от текста на представения договор между „Агенция Витоша“ ЕООД и Институт за взаимоотношенията между мъжа и жената. По силата на този договор ЕООД е поело задължение (чл. 2, т. 2.1.) да популяризира партньора си в предаването „Тройка на разсъмване“ и на 06. 11. 2009 г. е изпълнило това свое задължение чрез водещата на визираното предаване. Между страните няма спор за това, че цитираното в АУАН и НП съобщение не е било отделено от другите части на програмата чрез звуков сигнал.

По своето естество съобщението е представлявало реклама на дейността на Институт за взаимоотношенията между мъжа и жената, целяща да я популяризира и да насърчи ползването на услугите на този институт, и операторът е дължал да осигури ясното ѝ разпознаване от аудиторията чрез

тя се отнася до излъчването на реклама. Спонсорството е уредено в чл. 89 и сл. от ЗРТ и към него законът е предвидил нарочни изисквания, които не са били свързани от АНО с конкретното съобщение.

Ето защо наказателното постановление следва да бъде потвърдено като издадено в съответствие с изискванията на процесуалния и материален закон.

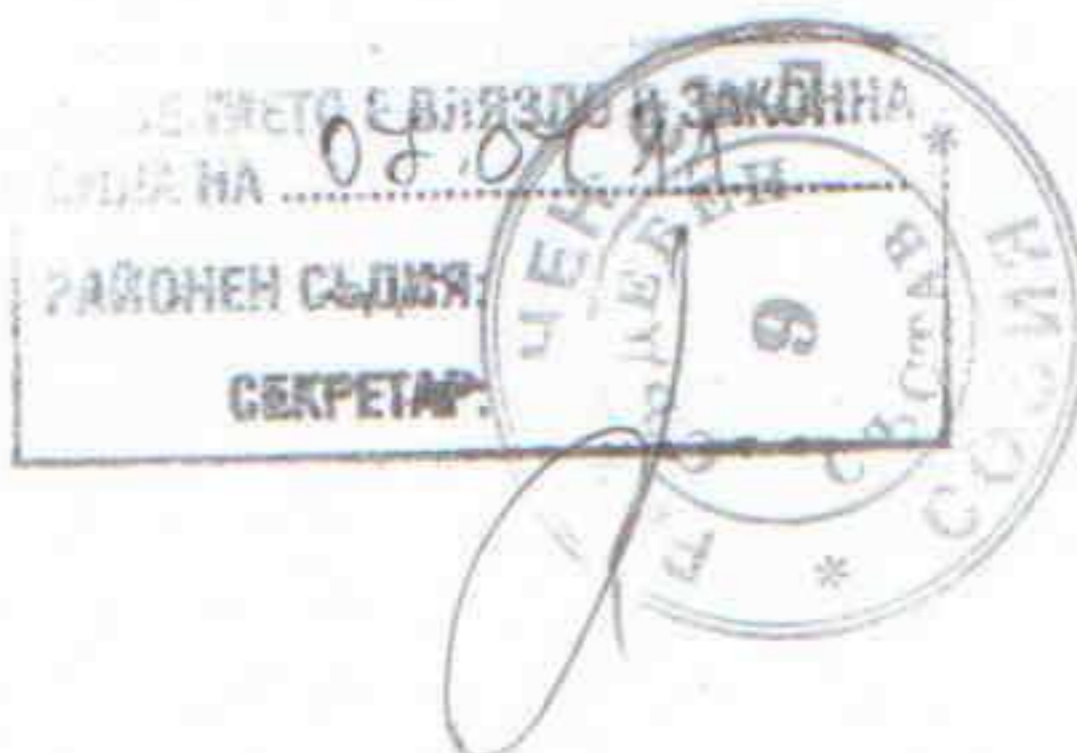
Така мотивиран и на основание чл. 63, ал. 1 от ЗАНН, Софийският районен съд

## Р Е Ш И :

**ПОТВЪРЖДАВА** наказателно постановление № 3/07. 01. 2010 г. на и.д. председателя на Съвета за електронни медии, с което на „Агенция Витоша“ ЕООД е наложена имуществена санкция в размер на 2 000 лв. за нарушение на чл. 82, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.

Настоящото решение може да се обжалва от страните в 14-дневен срок от съобщенията до страните за неговото изготвяне с касационна жалба пред Административен съд – гр. София, по реда на АПК.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:



19.08.10